CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santa María de Alcobaça (Alcobaça, Leiria)
MUNICIPIO: Alcobaça
PROVINCIA: Leiria (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3692; EMP 461
N. INV: Capilla de San Bernardo del Monasterio de Santa María de Alcobaça (Alcobaça, Leiria)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Sarcófago
TIPO: caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: sarcófago
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
HIC · IACET · SE[pul]T(us) · II [...]

Texto dado por EMP 461.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace sepultado [...].

Traducción dada por Silvia Gómez.
COMENTARIO:

Inscripción funeraria de D. Alfonso II (fallecido en 1223) o de Alfonso III (fallecido en 1279), grabada en el lateral menor del sarcófago (EMP 461).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 461
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha de la muerte del rey difunto (EMP 461).
CONTEXTO HALLAZGO: Capilla de San Bernardo del Monasterio de Santa María de Alcobaça (Alcobaça, Leiria).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3692; EMP 461;
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES